Mẫu số 02a/Appendix 02a

**THÔNG TIN BỔ SUNG CHO SẢN PHẨM THỦY SẢN ĐƯỢC CHẾ BIẾN TỪ TÀU CÁ VIỆT NAM**

**ADDITIONAL INFORMATION FOR FISHERIES PRODUCTS OBTAINED FROM THE FISHING VESSELS OF VIET NAM**

Đính kèm Chứng nhận số/Attached to the Catch certificate:................................................

**Mục I/Section I:**

Quốc gia tàu treo cờ: State/Flag: Việt Nam

Các thông tin sau cần thu thập trong quá trình chứng nhận/The following information in section should be included if available at the moment of request for validation:

Số vận đơn/Invoice No.:................................ ; Số công-ten-nơ/Container No.:............................. ; Nước đến/Destination country: .......................

Đơn vị nhập khẩu/Importer: ......................................................................................................................................

**Mục II/Section II:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Tàu cá/Fishing vessel** | **Mô tả sản phẩm/Product description** |
| Số giấy xác nhận | Tên, số đăng ký (Nghề khai thác)/Name, Registration (Fishing gear code) | Loại: Tàu nhỏ\* Tàu thông thường\*\* Type: Small\*/ Normal\*\* | Hô hiệu/ Call sign | Inmarsat, Fax, điện thoại (nếu có)/ Inmarsat, fax, tel (if issued) | Số giấy phép, giá trị đến ngày/ Fishing licenceNo, period of validity | Vùng và thời gian khai thác/ Catch area (%) and date | Tên loài/ Species Name | Loại hình chế biến trên tàu cá được cấp phép/ Type processing authorized on board | Ngày lên cá/Date of landing | Tổng khối lượng khai thác của tàu cá (kg)/Total catch of the vessel (kg) | Khối lượng nguyên liệu đưa vào chế biến từ tổng khối lượng khai thác (kg)/Catch processed from the total catch (kg) | Khối lượng sản phẩm thủy sản trong lô hàng (kg)6/ Processed fishery product for export (kg) |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | **Tổng/ Total** |  |  |  |

6 Khối lượng nguyên liệu tại chú thích 4

Attached to the Catch certificate/Đính kèm Chứng nhận số:...........................................................

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nhà máy chế biến (Không phải của tổ chức, cá nhân xuất khẩu) Processing plant (if different from the processing plant) |  | Cơ quan thẩm quyền/Validating authority |
| Tên và địa chỉ/Name and address | Chữ ký và đóng dấu Signature and seal | Tên và địa chỉ/Name and address |
| Tổ chức, cá nhân xuất khẩu/Exporter |  | Chữ ký và đóng dấu/Signature and seal | Ngày/Date |
| Tên và địa chỉ/Name and address | Chữ ký và đóng dấu Signature and seal |  |  |

"Tôi cam kết rằng những thông tin trên là đúng sự thực và phù hợp với khai báo ở trên"

“l herevy declare that the above information is true and corresponds to the above described export”

Mẫu số 02b/Appendix 02b

**THÔNG TIN VẬN TẢI/TRANSPORT DETAILS**

|  |
| --- |
| Số chứng nhận/Document number ................................................................................................ |
| 1. Quốc gia xuất khẩu/Country of Exportation:Cảng/sân bay/địa điểm xuất phát khác/Port/airport/other place of departure: |
| Tên tàu/nước treo cờ/Vessel name/flag:Số chuyến/số vận đơn đường biển/Voyage No./Bill of landing No:Số chuyến bay/Số vận đơn hàng không/Flight number/Airway bill number:Quốc tịch xe và số đăng ký/Truck nationality and registration number:Số vận đơn đường sắt/Railway bill number:Các giấy tờ vận tải khác/Other transport documents: |
| 2. Chữ ký của chủ hàng xuất khẩu/Exporter Signature |
| Số công-ten-nơ, xem danh sách kèm theoContainer number (s), see list below | Tên của nhà xuất khẩuName of Exporter | Địa chỉAddres | Chữ kýSignature |